



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 16.9.2014
COM(2014) 574 final

ANNEX 1

ANNESS

mal-

Proposta ghal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**li tistabbilixxi l-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat
dwar l-Akkwisti Pubbliċi dwar l-adeżjoni tan-New Zealand mal-Ftehim dwar l-Akkwisti
Pubbliċi**

ANNEX

TERMINI TAL-UE DWAR L-ADEŻJONI TAN-NEW ZEALAND MAL-GPA

Mal-adeżjoni tan-New Zealand mal-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi l-punt 3 tat-Taqsima 2 ("L-awtoritajiet kontraenti tal-gvern ċentrali tal-Istati Membri tal-UE") tal-Anness 1 mal-Appendiċi I tal-Unjoni Ewropea jinqara kif ġej:

- " 3. Għal prodotti, servizzi, fornituri u provdituri ta' servizzi fl-Istati Uniti; il-Kanada; il-Ġappun Hong Kong, iċ-Ċina; Singapor il-Korea; l-Armenja; it-Territorju Doganali Separat tat-Tajwan, Penghu, Kinmen u Matsu u n-New Zealand, l-akkwist mill-awtoritajiet kontraenti tal-gvern ċentrali li ġejjin, sakemm dawn ma jkunux immarkati b'asterisk."

Mal-adeżjoni tan-New Zealand mal-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi in-Nota 1 tan-Noti mal-Anness 2 tal-Appendiċi I tal-Unjoni Ewropea tinkludi l-punti segwenti wara l-punt e):

- " (f) l-akkwist minn awtoritajiet kontraenti lokali (awtoritajiet kontraenti ta' unitajiet amministrattivi elenkati taħt NUTS 3 u unitajiet amministrattivi iżgħar, kif imsemmi fir-Regolament 1059/2003 (kif emendat)) fir-rigward ta' prodotti, servizzi, fornituri u provdituri ta' servizzi min-New Zealand;
- (g) l-akkwist minn awtoritajiet kontraenti ta' unitajiet amministrattivi elenkati taħt NUTS 1 u 2 kif imsemmi fir-Regolament 1059/2003 (kif emendat), fir-rigward ta' prodotti, servizzi, fornituri u provdituri ta' servizzi min-New Zealand, sakemm l-akkwist tagħhom huwa kopert mill-Anness 3 tal-UE; "

Mal-adeżjoni tan-New Zealand mal-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi in-Nota 6 tan-Noti mal-Anness 3 tal-Appendiċi I tal-Unjoni Ewropea tinkludi l-punti segwenti wara l-punt n):

- "(o) l-akkwist mill-entitajiet tal-akkwisti li joperaw fil-qasam tal-produzzjoni, it-trasport jew id-distribuzzjoni tal-ilma għax-xorb koperti f'dan l-Anness fir-rigward ta' provvisti, servizzi u provdituri ta' servizzi min-New Zealand;
- (p) l-akkwist mill-entitajiet tal-akkwisti li joperaw fil-qasam tal-faċilitajiet tal-ajruporti koperti f'dan l-Anness fir-rigward ta' provvisti, servizzi u provdituri ta' servizzi min-New Zealand;
- (q) l-akkwist mill-entitajiet tal-akkwisti li joperaw fil-qasam tal-provvediment ta' faċilitajiet tal-portijiet marittimi jew interni jew faċilitajiet oħra tat-terminals koperti f'dan l-Anness fir-rigward ta' provvisti, servizzi u provdituri ta' servizzi min-New Zealand;
- (r) l-akkwist minn awtoritajiet kontraenti reġjonali jew lokali li joperaw fl-oqsma koperti minn dan l-Anness, fir-rigward ta' provvisti, servizzi u l-provdituri tas-servizzi min-New Zealand, bl-eċċezzjoni ta' akkwisti mill-awtoritajiet kontraenti ta' unitajiet amministrattivi elenkati taħt NUTS 1 u 2 (kif imsemmi fir-Regolament 1059/2003, kif emendat) li joperaw fil-qasam tat-trasport bil-ferrovija urbana, sistemi awtomatiċi, tramvija, xarabank li taħdem bl-elettriku (trolley bus), karrozzi tal-linja jew kejbil. "